



TRƯỜNG CÔNG LẬP WICHITA USD 259

Lịch Niên Học 2021-2022

THÁNG 7, 2021				
M	T	W	T	F
			1	(2)
(5)	6	7	8	(9)
12	13	14	15	(16)
19	20	21	22	(23)
26	27	28	29	30

THÁNG 8, 2021				
M	T	W	T	F
(2)	(3)	4	5	6
9	10	11	12	13
16	17	18	19	20
23	24	25	26	27
30	31			

THÁNG 9, 2021				
M	T	W	T	F
		1	2	3
(6)	7	8	9	10
13	14	15	16	17
20	21	22	23	24
27	28	29	30	

THÁNG	NGÀY
THÁNG 7	Ghi Danh Học 26-28
THÁNG 8	Hướng Dẫn các Giáo Viên Mới 2-3 Huyện Tu Nghiệp (tất cả các giáo viên) 4-11 Hướng Dẫn các học sinh lớp 6 & 9 11 Ngày Khai Giảng 12
THÁNG 9	Lễ Lao Động 6 Ngày Huyện Tu Nghiệp 7 Chính Thức Điềm Danh 20
THÁNG 10	Ngày Soạn Giảng 15 Kết thúc đợt chấm điểm kỳ một 15 Ngày Huyện Tu Nghiệp 18
THÁNG 11	Lễ Cựu Chiến Binh 11 Nghỉ Bù Ngày Hẹn 24 Nghỉ Thu 25-26
THÁNG 12	Ngày Soạn Giảng 17 Kết Thúc Học Kỳ 17 Học Sinh Nghỉ Đông 17/12 - 4/1 Nghỉ Đông 24/12 - 3/1

THÁNG 10, 2021				
M	T	W	T	F
				1
4	5	6	7	8
11	12	13	14	(15)
(18)	19	20	21	22
25	26	27	28	29

THÁNG 11, 2021				
M	T	W	T	F
1	2	3	4	5
8	9	10	(11)	12
15	16	17	18	19
22	23	(24)	(25)	(26)
29	30			

THÁNG 12, 2021				
M	T	W	T	F
		1	2	3
6	7	8	9	10
13	14	15	16	(17)
20	21	22	23	(24)
(27)	(28)	(29)	(30)	(31)

THÁNG 1	Ngày Huyện Tu Nghiệp 4 Các học sinh trở lại học 5 Lễ Martin Luther King, Jr. 17
THÁNG 2	Ngày Huyện Tu Nghiệp 18 Lễ Tổng Thống 21
THÁNG 3	Ngày Soạn Giảng 11 Kết thúc đợt chấm điểm kỳ ba 11 Nghỉ Xuân 14-18
THÁNG 4	Nghỉ bù ngày hẹn 15 Ngày Huyện Tu Nghiệp 18
THÁNG 5	Ngày Học Cuối 25 Phát phiếu điểm cấp tiểu học 25 Ngày Soạn Giảng 26 Lễ Liệt Sĩ 30 *Có thể là những ngày học bù vì thời tiết thời tiết khắc nghiệt 27/5, 31/5, 1/6
THÁNG 6	Xem Các Giờ Hè
THÁNG 7	Lễ Độc Lập 4

THÁNG 1, 2022				
M	T	W	T	F
(3)	4	5	6	7
10	11	12	13	14
(17)	18	19	20	21
24	25	26	27	28
31				

THÁNG 2, 2022				
M	T	W	T	F
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	(18)
(21)	22	23	24	25
28				

THÁNG 3, 2022				
M	T	W	T	F
	1	2	3	4
7	8	9	10	(11)
(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
21	22	23	24	25
28	29	30	31	

THÁNG 4, 2022				
M	T	W	T	F
				1
4	5	6	7	8
11	12	13	14	(15)
(18)	19	20	21	22
25	26	27	28	29

THÁNG 5, 2022				
M	T	W	T	F
2	3	4	5	6
9	10	11	12	13
16	17	18	19	20
23	24	25	(26)	*27
(30)	*31			

THÁNG 6, 2022				
M	T	W	T	F
		*1	2	3
6	7	8	9	(10)
13	14	15	16	(17)
20	21	22	23	(24)
27	28	29	30	

THÁNG 7, 2022				
M	T	W	T	F
				(1)
(4)	5	6	7	(8)
11	12	13	14	(15)
18	19	20	21	(22)
25	26	27	28	29

CHÚ GIẢI LỊCH	
—	Trường Không Hoạt Động
()	Các Văn Phòng Quản Trị Đóng Cửa - Nghi Học
□	Ngày Huyện Tu Nghiệp - Nghi Học
○	Nghỉ Bù Ngày Hẹn - Nghi Học
○	Hướng Dẫn Giáo Viên Mới - Nghi Học
◇	Ngày Soạn Giảng - Nghi Học

Lịch trình này có thể được tùy ý sửa đổi bởi Sở Giáo Dục và/hoặc ban điều hành.

MỖI HỌC SINH
SẴN SÀNG CHO TƯƠNG LAI

ĐƯỢC TRAO QUYỀN ĐỂ
MƠ ƯỚC • TIN TƯỞNG • ĐẠT ĐƯỢC

CÁC KỲ CHẤM ĐIỂM

- 12 Tháng 8 - 14 Tháng 10
(44 ngày tiếp xúc)
- 19 Tháng 10 - 16 Tháng 12
(39 ngày tiếp xúc)
- 5 Tháng 1 - 10 Tháng 3
(44 ngày tiếp xúc)
- 21 Tháng 3 - 25 Tháng 5
(46 ngày tiếp xúc)

CÁC GIỜ HÈ

- 7:00 sáng - 5:30 chiều
Thứ Hai - Thứ Năm
(7 Tháng 6, 2021 - 22 Tháng 7, 2021)
- 7:00 sáng - 5:30 chiều
Thứ Hai - Thứ Năm
(6 Tháng 6, 2022 - 21 Tháng 7, 2022)

Hồ Sơ Học Sinh và Quyền Phụ Huynh



THÔNG BÁO QUYỀN LỢI GIÁO DỤC GIA ĐÌNH VÀ ĐẠO LUẬT (FERPA) QUYỀN HẠN THÔNG BÁO TRƯỜNG CÔNG LẬP P WICHITA

Quyền lợi giáo dục Gia Đình và ĐẠO LUẬT (FERPA) cung ứng cho phụ huynh và học sinh trên 18 tuổi (học sinh hợp lệ) những quyền được THAM KHẢO hồ sơ giáo dục của cá nhân học sinh. Những quyền lợi này đã được liệt kê bên dưới:

1. **CÓ QUYỀN KIỂM SOÁT VÀ KIỂM DUYỆT HỒ SƠ GIÁO DỤC CỦA HỌC SINH TRONG VÒNG 45 NGÀY KỂ TỪ NGÀY NỘP ĐƠN YÊU CẦU CHO SỞ GIÁO DỤC.** Phụ huynh và học sinh cần nộp đơn cho hiệu trưởng cho biết các hồ sơ nào muốn kiểm soát. Hiệu trưởng sẽ theo đó mà sắp đặt cho kiểm duyệt hồ sơ và thông báo cho phụ huynh hoặc học sinh hợp lệ biết về thời gian và nơi chốn nơi các hồ sơ có thể được kiểm duyệt.

2. **CÓ QUYỀN YÊU CẦU THAY ĐỔI CÁC CHI TIẾT MÀ PHỤ HUYNH HỌC SINH NGHĨ LÀ ĐÃ GHI SAI HOẶC BỊ THIẾU SÓT.** Phụ huynh hoặc học sinh có quyền yêu cầu trường công lập Wichita sửa đổi hay bỏ tước các chi tiết mà học thấy là đã được ghi sai hay bị thiếu sót. Phụ huynh hoặc học sinh nên gọi thư tới hiệu trưởng, cho biết rõ ràng phần của hồ sơ mà mình muốn được sửa đổi, và giải thích tại sao bị sai và thiếu sót. Nếu nhà trường không chấp thuận như đã được yêu cầu bởi phụ huynh hoặc học sinh, trường học cần phải giải thích lý do và chỉ dẫn cách nộp đơn khiếu nại theo yêu cầu. Thêm thông tin về các thủ tục xét xử sẽ được cung cấp cho phụ huynh hoặc học sinh hợp lệ khi được thông báo về quyền hạn tới một buổi xét xử.

3. **CÓ QUYỀN TỪ CHỐI VIỆC NHÀ TRƯỜNG PHỎ BIẾN CÁC HỒ SƠ LÝ LỊCH CÁ NHÂN CỦA HỌC SINH TẠI TRƯỜNG, TRỪ TRƯỜNG HỢP NHÀ TRƯỜNG CẦN PHỎ BIẾN HỒ SƠ THEO NHƯ LUẬT PHÁP QUI ĐỊNH** Một trường hợp ngoại lệ, được tiết lộ mà không cần xin phép, là các hồ sơ học vấn mà học sinh có, được tiết lộ cho nhân viên nhà trường theo luật định. Nhân viên nhà trường là những người làm cho sở giáo dục như một giám hiệu, giám học, giáo chức, hay nhân viên phụ tá (gồm cả y tá và nhân viên giữ an ninh cho trường); một người làm trong ban giáo dục; một người hay một công ty có hợp đồng với trường học (gồm cả luật sư, người kiểm soát sổ sách, nhân viên y tế hay y sĩ chuyên khoa); hoặc phụ huynh, học sinh đang làm trong các ban như: ban trật tự, ban hòa giải, hay giúp nhân viên văn phòng của trường khác hoàn tất công việc của họ. Một nhân viên nhà trường có trình độ chuyên môn hợp pháp khi cần vẫn có thể kiểm tra hồ sơ cá nhân của học sinh tại trường học để hoàn tất nghiệp vụ của mình. Khi được yêu cầu, quận tiết lộ các hồ sơ giáo dục mà không ưng thuận tới các viên chức của trường quận khác trong việc mà một học sinh tìm hoặc có ý định để ghi danh, hoặc nơi học sinh đã ghi danh học nếu việc tiết lộ là cho mục đích có liên quan tới việc ghi danh hoặc chuyển trường của học sinh.

4. **CÓ QUYỀN NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI TẠI BỘ GIÁO DỤC HOA KỲ VÈ NHỮNG VI PHẠM CẦN XÉT LẠI CỦA TRƯỜNG CÔNG LẬP WICHITA CHIẾU THEO ĐẠO LUẬT (FERPA).**

Tên và địa chỉ của văn phòng xét xử luật PERPA này là:
Family Policy Compliance Office - U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, S.W. - Washington, D.C. 20202-8520

HỒ SƠ GIÁO DỤC LÀ GÌ?

Hồ sơ giáo dục là những hồ sơ đã được định rõ ràng (1) có liên hệ trực tiếp tới một học sinh; và (2) được duy trì bởi một cơ sở giáo dục hoặc một cơ quan hoặc bởi một nhóm đại diện cho sở giáo dục hoặc cơ quan đó. Những hồ sơ này bao gồm các điều như (1) các mẫu đánh giá và sắp xếp cho các chương trình giáo dục đặc biệt hoặc huấn luyện đặc biệt; (2) lý lịch cá nhân và sức khỏe (tên, địa chỉ, ngày sinh, các câu lạc bộ và các hoạt động trường học, các tình trạng sức khỏe đặc biệt, v.v...); (3) điểm học và các hồ sơ đi học của con em; (4) các thông tin về gia đình (như tên của các phụ huynh và nghề nghiệp); (5) một bản liệt kê về những người thầy hồ sơ của đứa trẻ.

TRƯỜNG HỢP THỜI TIẾT XẤU

Thình thoảng, thời tiết xấu đòi hỏi trường cho nghỉ học. Huyện thông báo cho tất cả các phụ huynh và các nhân viên qua các cuộc gọi tự động và các tin nhắn bằng email, các cập nhật trên trang web, mạng xã hội, và qua tin tức địa phương. Trường học bị bão tornado đe dọa, mỗi trường học sẽ thi hành các thủ tục an toàn cho các học sinh và các nhân viên trường học. Muốn biết thông tin về thủ tục thời tiết, xin vào www.usd259.org/weather.

MỐI BẤT BÌNH CỦA HỌC SINH

Quyền giáo dục của học sinh đồng thời cũng được bảo vệ bởi Chính Sách Học Sinh Bất Bình. Muốn tham khảo chính sách này, xin gọi trường học của con em. P1468

PHỤ HUYNH VỚI KHUYẾT TẬT

Bất cứ phụ huynh tàn tật nào cần những sắp xếp đặc biệt để tham gia trong các buổi họp phụ huynh, v.v..., xin gọi cho trường trước để có thể được sắp xếp.

TRƯỜNG HỌC LIÊN LẠC VỚI CÁC PHỤ HUYNH KHÔNG ĐƯỢC QUYỀN GIỮ CON (CHÍNH SÁCH 5503)

Các phụ huynh không được quyền giữ con cũng sẽ có cơ hội để được thông báo và tham gia trong việc học hành của con em họ như các phụ huynh được quyền giữ con, trừ khi trường học đã được cung cấp với chứng cứ như giấy lệnh của tòa án, quy chế tiểu bang, hoặc luật pháp bắt buộc liên quan tới các vấn đề như ly dị, ly thân, hoặc quyền giữ con bị thu hồi. Giấy yêu cầu của phụ huynh cần phải nộp cho hiệu trưởng trường học mà con em hiện đang theo học. Mẫu yêu cầu cần phải bao gồm tên, họ và địa chỉ của học sinh, tên, họ và địa chỉ của cả hai phụ huynh, và mẫu này cần phải được phụ huynh đang yêu cầu ký. Mẫu yêu cầu này cần phải gia hạn hàng năm hoặc khi học sinh đổi trường.

Phụ huynh đơn cũng có thể yêu cầu rằng tất cả các thông tin được phát ra bởi trường học (các bản tin, những thông báo về các trách nhiệm đặc biệt, các thông báo kỷ luật, v.v...) cũng được cấp. Để khởi đầu yêu cầu này, phụ huynh đơn có thể được yêu cầu để cung cấp một địa chỉ của mình, phong bì có dán tem sẵn gửi tới trường. Những sắp xếp đó có thể thực hiện được bởi phụ huynh và hiệu trưởng trường học.

THÔNG BÁO PHỎ BIẾN LÝ LỊCH CÁ NHÂN.

FERPA yêu cầu rằng các Trường Công Lập Wichita, với một vài ngoại lệ, thu giấy ưng thuận trước khi tiết lộ các chi tiết cá nhân từ các hồ sơ giáo dục của con em. Tuy thế, trường quận có thể tiết lộ các lý lịch cá nhân trong "sổ danh bạ" thích hợp đã được chỉ định mà không cần phải có giấy ưng thuận, trừ khi qui vị đã báo cho quận biết để không tiết lộ các chi tiết cá nhân của con em trên danh bạ học sinh. Chủ đích của sổ danh bạ là cho phép trường quận bao gồm thông tin này từ các hồ sơ giáo dục của con em vào trong một công bố của trường. Những công bố này bao gồm, nhưng không giới hạn, như các bản tin trường học, các danh bạ điện thoại trường, các công bố của trường quận, trên Internet, các chương trình truyền hình của quận, các tiết mục/bảng phân công, các sách brochure về hoạt động, và những cho các nhà báo chỉ để cập tới các hoạt động, các buổi phát thưởng, các cuộc thi đấu, v.v... của trường học và cộng đồng. Trường quận đã chỉ định những thông tin như sau cho sổ danh bạ học sinh:

Tên của học sinh	Trường và cấp lớp
Ngày sinh	Ngày tham gia
Tên của phụ huynh và giám hộ	Hình chụp, video hoặc digital
Địa chỉ nhà	Các hoạt động ngoại khóa
Số điện thoại nhà	Các kết quả danh dự, khen thưởng, thi đua
Địa chỉ email học sinh được trường cấp	Chiều cao và sức nặng của vận động viên

Sổ danh bạ là một thông tin thông thường được cho là không làm hại hoặc không xâm phạm tới quyền tư nhân nếu đã đăng, đồng thời cũng có thể được tiết lộ cho các tổ chức bên ngoài mà không cần phải có sự ưng thuận bằng giấy viết của phụ huynh. Các tổ chức bên ngoài bao gồm, nhưng không giới hạn tới, như các công ty sản xuất nhân đạo tay của học sinh hoặc công ty in các sách niên giám. Thêm vào đó, hai luật liên bang (20 U.S.C. § 7908, như đã được bổ sung bởi Đạo Luật Không Một Trẻ Nào Được Bỏ Rơi, và 20 U.S.C. § 503) đòi hỏi các cơ quan giáo dục địa phương (LEAs) để cung ứng nhân viên tuyên binh lính, nếu được yêu cầu, với bản phân bổ danh bạ học sinh - tên, địa chỉ, và số điện thoại - trừ khi phụ huynh đã báo cho LEAs biết rằng họ không muốn các thông tin của họ tiết lộ trừ khi được sự ưng thuận bằng giấy viết của họ trước đó.

Không muốn các thông tin của mình đăng trên sổ danh bạ, họ cần phải đệ trình một mẫu Yêu Cầu Không Đăng Trên Sổ Danh Bạ cho trường mà học sinh đó đang theo học vào ở đầu niên học hoặc vào ở lúc học sinh ghi danh xin học. Các trường học có trách nhiệm cho mỗi yêu cầu vào trong Hệ Thống Lý Lịch Học Sinh và duy trì mọi mẫu yêu cầu trong một hồ sơ chính. Các yêu cầu sẽ được kiểm duyệt theo thứ tự tới trước kiểm duyệt trước. Các phụ huynh, các giám hộ, hoặc các học sinh hợp lệ có thể ưng thuận cho đăng các thông tin của mình trên sổ danh bạ bằng cách ký Mẫu Ưng Thuận Công Bố. Muốn biết thêm chi tiết, xin gọi Pupil Accounting ở số (316) 973-4498.

Revised: 1/15

ĐỔI ĐỊA CHỈ HOẶC SỐ ĐIỆN THOẠI

Mọi thay đổi về địa chỉ hoặc số điện thoại cần phải được báo cáo cho trường học của con em.

VẮNG MẶT

Nếu con em vắng mặt vì lý do đau ốm, hẹn bác sĩ, v.v..., xin thông báo cho văn phòng trường học.

Các Trường Công lập Wichita cam kết đảm bảo một môi trường không có sự phân biệt đối xử và nuôi dưỡng một môi trường mà tất cả các nhân viên và học sinh có thể tham gia, đóng góp và phát triển hết khả năng của họ.

Hành vi quấy rối và đối xử khác biệt sẽ không được cho phép hoặc chấp nhận trong Trường Công lập Wichita.

Trường Công lập Wichita không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tôn giáo, giới tính, bản dạng giới, khuynh hướng tình dục, khuyết tật, tuổi tác, tình trạng cựu chiến binh, thông tin di truyền hoặc các phân loại được bảo vệ hợp pháp khác trong các chương trình và hoạt động của trường.

Tất cả nhân viên của Trường Công Lập Wichita có trách nhiệm hỗ trợ tuyên bố này.